

とよかまち

平成6年

お知らせ版

8.25
No.226

発行/十日町市役所
〒948 新潟県十日町市
千歳町3丁目3番地
TEL (0257) 57-3111
編集/総務課文書広報係



学校シリーズ⑩……東小学校

東小学校(小島寿彦校長・児童数395人)では、夏休み期間中プール開放を行い、希望する児童が父兄の監視のもと、元気を水しぶきを上げています。撮影当日も、約80人の児童がプール狭しと泳ぎ廻っていました。猛暑続きの今年の夏、子どもたちにはTVゲームよりプールの方がいいようです。(撮影:樋口信三さん 広報協力員)



明るく住みよいまちづくりに使われました

市民の家計簿

市の財政を市民の皆さんから知っていただくため、毎年8月と2月に財政のあらましを公表しています。今回は2・3が市の決算状況、4が市の予算執行状況、5が広域事務組合と衛生施設組合の決算状況、6月末の予算執行状況をお知らせします。

5年度一般・特別会計の決算

(単位：万円)

会計名	歳入決算額①	歳出決算額②	差引額①-②	
一般会計	174億9,344	170億1,732	4億7,612	
特別会計	国民健康保険	25億7,845	23億5,475	2億2,370
	簡易水道	10億4,700	10億3,725	975
	下水道事業	36億6,825	36億2,396	4,429
	老人保健	31億4,460	31億0,814	3,646
	農業集落排水事業	4,442	4,352	90
	駐車場	5,538	5,492	46
	計	105億3,810	102億2,254	3億1,556
合計	280億3,154	272億3,986	7億9,168	

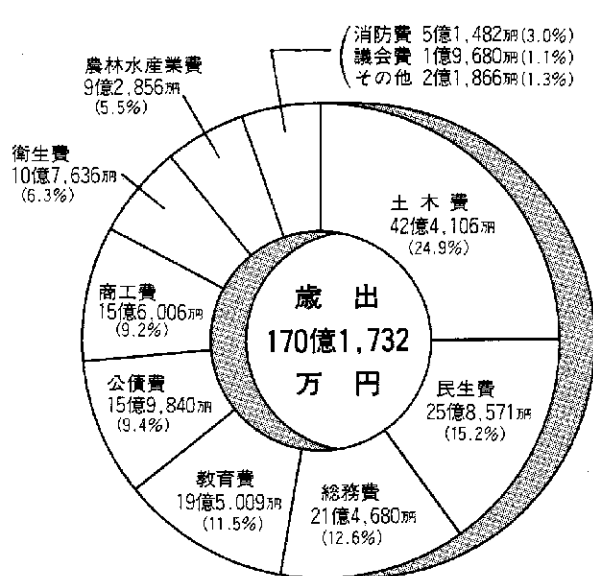
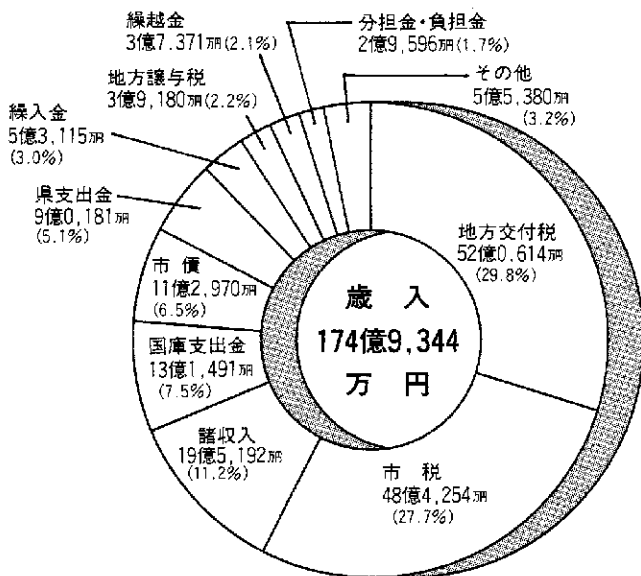
市の一般会計と各特別会計の決算状況は左表のとおりです。

一般会計では歳入決算額174億9,344万円、歳出決算額170億1,732万円で、差引き4億7,612万円となりました。

このうち、平成6年度への繰越事業分2,860万円を差し引いた4億4,752万円が、実質的黑字額で平成6年度へ繰り越されました。

歳入・歳出決算の構成比 (一般会計)

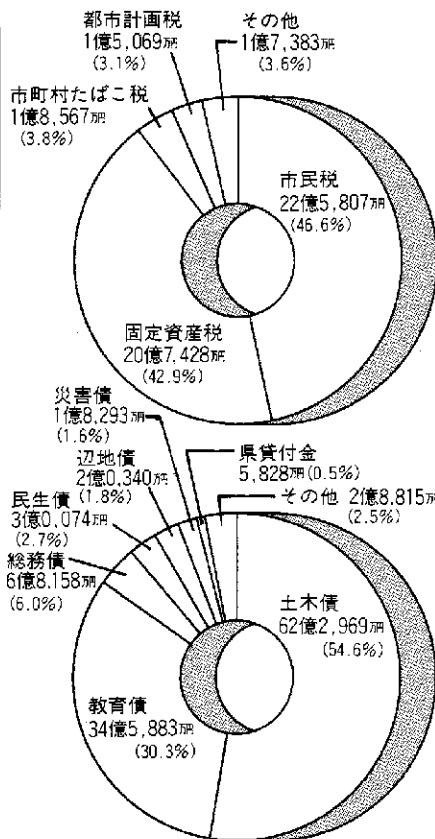
下の円グラフは、一般会計の歳入・歳出決算の構成比です。歳入では地方交付税、市税、諸収入、歳出では土木費、民生費、総務費の順番です。歳出170億1,732万円を市民1人当たりになると373,220円になります。土木費、民生費、総務費など、項目ごとの1人当たりの金額は3頁左上の市民1人に使われたお金のとおりです。



市民1人に使われたお金

2ページ下の円グラフの歳出決算額を、平成6年3月末住民基本台帳人口45,596人で割った金額です。

歳出総額 1人当たり373,220円		公債費 35,056円
土木費 93,014円	商工費 34,215円	
民生費 56,709円	衛生費 23,606円	
総務費 47,083円	農林水産業費 20,365円	
教育費 42,769円	その他 20,403円	



市税の状況 (総額48億4,254万円)

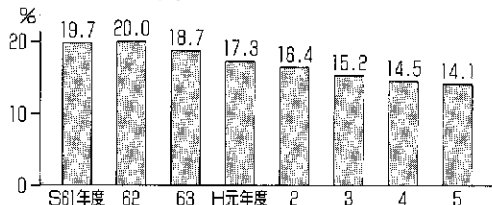
皆さんからの市税は、2ページ下の歳入円グラフのとおり歳入の大きな部分を占めています。48億4,254万円のうち、市民税と固定資産税で合わせて43億3,235万円、89.5%となっています。

市債の状況 (総額114億0,360万円)

市債は、市が国や銀行などの金融機関から長期に借り入れるお金です。トップの土木債は道路や河川などの工事に、2番目の教育債は学校建築などに使われています。

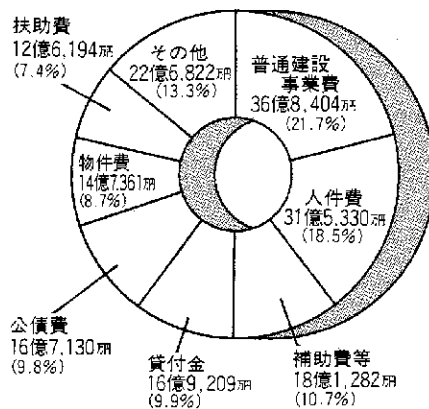
公債費比率の状況

市債の元利償還のために要する経費を公債費といい、この公債費の一般財源(市税、地方交付税等)に占める割合を公債費比率といいます。この比率が高いほど財政構造の硬直性が高いとされていますが、昭和62年度をピークにして徐々に改善されつつあります。



性質別歳出の状況

歳出決算額170億1,732万円の使いみちを、同じ種類ごとに分けたものを性質別歳出といいます。これに対して2ページ下の歳出円グラフの土木費、民生費、総務費などに分けたものは目的別歳出といます。



事業名	金額 (億円)
◆ 総務費	
・ 北越北線関連整備事業	4億1,038
◆ 民生費	
・ 老人入所措置事業	3億1,098
・ ティ・サービス事業	5億729
・ 精神薄弱者援護施設措置事業	1億8,440
・ へき地保育所運営委託事業	1億2,723
◆ 衛生費	
・ 健康診査・各種がん検診委託事業	5億226
・ 各種予防接種委託事業	8億844
◆ 農林水産業費	
・ 水田営農活性化対策事業	2億038
・ 新農業構造改善事業	5億144
・ 農地開発整備事業	2億653
・ 農村総合整備事業	1億5,357
◆ 商工費	
・ 工場建設資金貸付事業	4億855
◆ 土木費	
・ 道路新設改良事業	8億591
・ 融雪雪施設建設事業	3億496
・ 街路整備事業	2億651
・ 公園整備事業	1億073
◆ 教育費	
・ 東小学校屋内体育館屋根改修事業	1億185
・ 八筒小学校プール建設事業	5億348
・ 下条小学校屋上防水事業	2億318
・ 公民館本館増築事業	9億236

平成5年度
一般会計の主な仕事 (単位: 万円)

6年度一般・特別会計の
7月末予算執行状況

(単位：万円)

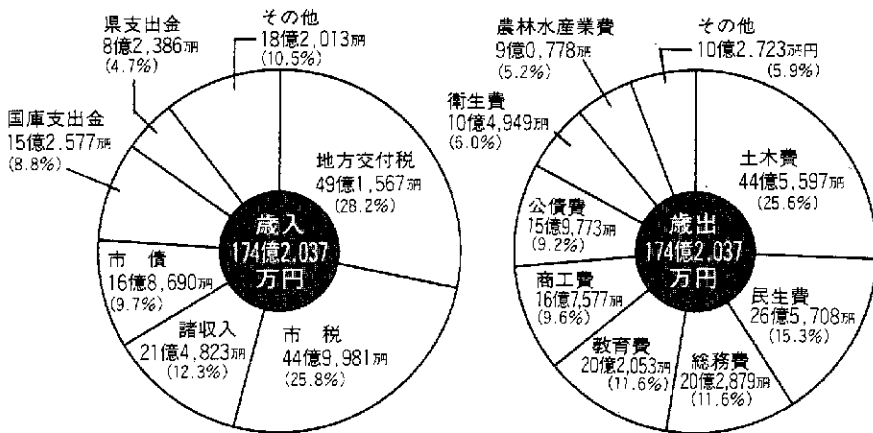
会計名	当初予算額	7月末予算額	収入済額	支出済額	
一般会計	169億8,500	174億2,037	48億8,307	45億5,618	
特別会計	国民健康保険	25億4,570	25億4,570	5億6,001	4億7,378
	簡易水道	9億1,780	9億7,712	2億7,191	1億2,618
	下水道事業	26億6,330	34億2,340	4億3,867	3億1,667
	老人保健	34億4,070	34億7,716	8億9,226	8億9,501
	農業集落排水事業	2億2,570	3億4,614	642	787
	駐車場	5,495	5,495	2,594	235
	計	98億4,815	108億2,447	21億9,521	18億2,186
合計	268億3,315	282億4,484	70億7,828	63億7,804	

左表は一般会計と各特別会計の平成6年度7月末の予算執行状況です。

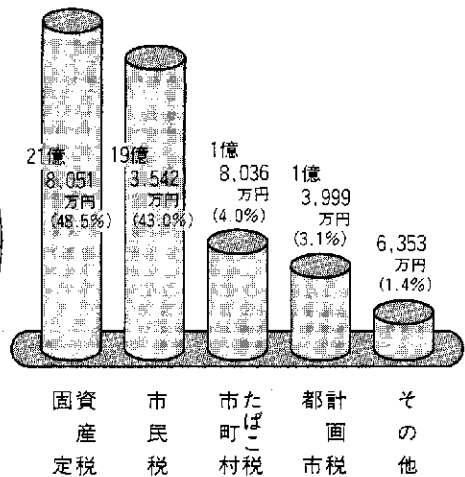
一般会計と特別会計の簡易水道・下水道事業・老人保健・農業集落排水事業が補正されて当初予算額よりも増えています。

一般会計についてみると7月末予算額174億2,037万円に対して収入済額48億8,307万円(収入率28.0%)、支出済額45億5,618万円(執行率26.2%)となっています。

一般会計の7月末
歳入・歳出予算の構成比



市税の状況
(総額 44億9,981万円)



公共事業執行状況

普通建設事業の7月末予算額39億9,787万円に対して執行済額5億7,326万円、執行率14.3%となっています。

(単位：万円)

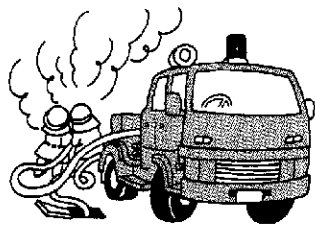
事業名	7月末予算額	執行済額(率)
普通建設事業	39億9,787	5億7,326(14.3%)
補助事業	8億2,987	3億7,907(45.7%)
単独事業	31億6,800	1億9,419(6.1%)
合計	39億9,787	5億7,326(14.3%)

注) 人件費・事務費およびほかの地方公共団体が実施する事業に対する負担金は除く。

市民1人に使われるお金

上の円グラフの歳出予算額を、平成6年7月末住民基本台帳人口45,653人で割った金額です。

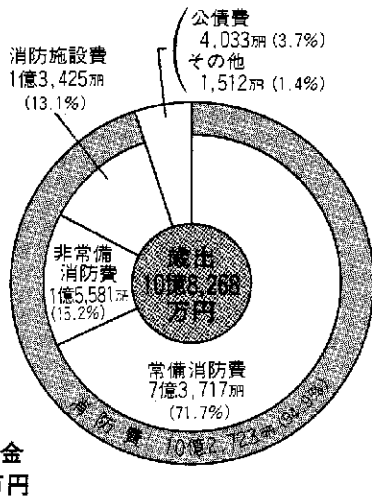
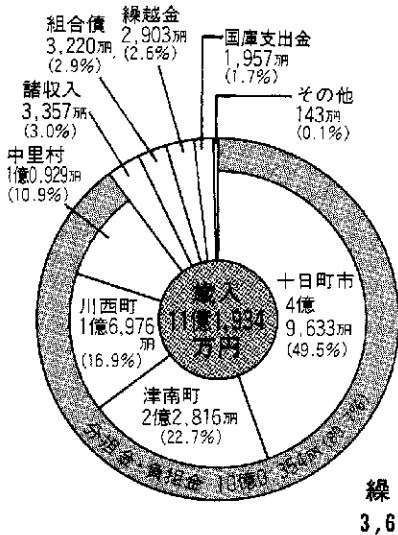
項目	金額
歳出総額	1人当たり381,582円
公債費	34,997円
土木費	97,605円
商工費	36,707円
民生費	58,202円
衛生費	22,988円
総務費	44,439円
農林水産業費	19,884円
教育費	44,259円
その他	22,501円



十日町地域広域事務組合

十日町市、川西町、津南町、中里村で運営する組合で、消防・救急活動、総合福祉センター御陣荘、と畜場の事業を行っています。

5年度一般会計の決算



5年度特別会計の決算

(単位：万円)

会計名	歳入額	歳出額	差引額
総合福祉センター	1,525	1,424	101
と畜場事業	3,765	3,432	333
合計	5,290	4,856	434

組合債の状況

(単位：万円)

消防庁舎建設	2,623
消防施設整備	9,306
地域総合整備	14,114
と畜場整備	4,168
その他	910
合計	31,121

6年度一般・特別会計の6月末予算執行状況

(単位：万円)

会計名	当初予算額	6月末予算額	収入済額	支出済額
一般会計	11億8,513	11億8,454	3億1,717	2億7,557
特別会計				
総合福祉センター	1,441	1,441	554	356
と畜場事業	3,628	4,363	1,145	984
計	5,069	5,806	1,699	1,340
合計	12億3,582	12億4,260	3億3,416	2億8,897

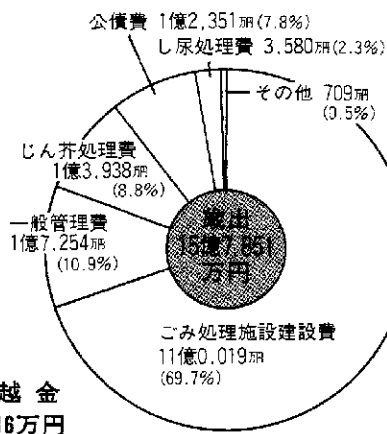
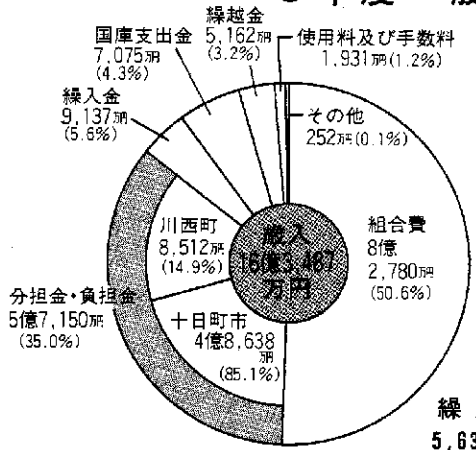
5年度出動・利用の状況

	消防車等	救急車	御陣荘	と畜場
十日町市	61 ^件	751 ^回	253 ^人	5,730 ^頭
川西町	20	173	9	1,333
津南町	15	231	16,327	5,206
中里村	5	73	591	369
圏域外	1	21	362	1
合計	102	1,249	17,542	12,639

十日町市川西町衛生施設組合

十日町市、川西町で運営する組合で、ごみ処理、し尿処理、火葬場の管理・運営の事業を行っています。

5年度一般会計の決算



組合債の状況

(単位：万円)

ごみ処理施設	27億5,750
し尿処理施設	3,379
埋立処分施設	2,310
合計	28億1,439

6年度一般会計の6月末予算執行状況

(単位：万円)

当初予算額	5億7,300
6月末予算額	5億7,300
収入済額	1億3,872
支出済額	8,373

南中学校 柔剣道場 給食調理場 が着工

来 年 二 月 の 完 成 を 目 指 す

八月四日(木)、南中学校(佐川通 校長・生徒数五百三十四人)で、柔剣道場と給食調理場の起工式が行われました。本田市長、竹内教育委員長、生越教育長ら関係者三十人が出席して、工事の安全と事

業の完成を祈願しました。南中学校は、昭和四十二年の寄宿舎建設時に給食施設を完成させ、六箇地区などの遠距離通学者の通年寄宿と全校生徒対象の給食を行って来ました。その後、道路事情、

送迎バスの導入等により、寄宿舎は休止しましたが、給食は継続して来ました。しかし、施設が老朽化したため、各中学校で建設が進む柔剣道場との複合施設としての建設となりました。

▲起工式で納入をする本田市長と施工業者代表

◀点線内が建設予定地です

施設は鉄筋コンクリートと鉄骨造りの二階建てです。一階四百三十平方メートルの内、給食施設部分は三百六十四平方メートル。二階五百五十四平方メートルの内、柔剣道場は四百六十八平方メートル。総事業費は約二億四千万円で、来年二月の完成を目指します。



工事計画の概要

〈2階の柔剣道場〉	554㎡
・柔剣道場	468㎡
・用具室、更衣室、便所、廊下	86㎡
〈1階の給食調理場〉	430㎡
・調理場	364㎡
・廊下、玄関、階段、ホール	66㎡
(66㎡は1・2階の共有を含む)	

世界選手権六連覇 日本女子偉業達成

八月六日(土)・七日(日)の両日、ブルガリアのソフィアで行われた「第七回女子レスリング世界選手権大会」で、日本チームが九階級中六



塩ノ又の桜花レスリング道場での強化合宿

階級で金メダルを獲得し、六年連続六回目の団体総合優勝を飾りました。日本チームは、今年に入り市内塩ノ又の桜花レスリング道場で二回にわたる強化合宿を行っての偉業達成でした。

日本代表選手の成績は次のとおりです。▼44*級 ①吉村祥子 ▼47*級 ①上林美穂 ▼50*級 ①山本美憂 ▼53*級 ①川崎明美 ▼57*級 ④三田寺由香 ▼61*級 ④黒川真由美 ▼65*級 ①浦野弥生 ▼70*級 ③宮崎末樹子 ▼75*級 ①船越光子

今年も大盛況 本町二丁目商店街夏まつり

八月六日(土)夜、コモ通りと本町二丁目商店街で夏まつりが行われ、涼風を求める浴衣姿の家族連れなどでにぎわいました。この夏まつりは今年で三回目を迎えました。

かわをおおきながら、すっかり夏の風物詩として定着した、コモ通りと本町二丁目商店街の夏まつりを楽しみました。

コモ通りの歩行者天国では、カラオケ大会やフリーマーケットが出店。浴衣を着ている人の抽選会が行われました。二丁目商店街では各商店がバーゲンを行ったほか、二丁目駐車場にワタアメや金魚すくいの屋台が出店し、チビッコたちの長蛇の列ができました。両会場を訪れた人たちは、う



涼を求める家族連れでにぎわいました

9月は下水道促進月間

わたしたちは、毎日たくさんのお水を使用しています。下水道は、その汚れた水をきれいにしてくれる施設です。

国では9月10日を「全国下水道促進デー」とし、下水道への理解と関心を深め、その普及と活用を呼びかけています。

市でも9月「下水道促進月」です。昭和58年に下水道が供用開始されてから、今年で12年目。残念ながら下水道を使用できる地域に住んでいながら、まだ接続してない家があります。

「下水道促進月」

間」とし、街頭PR活動を通して、一人でも多くの皆さんから下水道への理解を深めてもらいます。

昭和58年に下水道が供用開始されてから、今年で12年目。残念ながら下水道を使用できる地域に住んでいながら、まだ接続してない家があります。

地域全体の人から接続していただかないと、効果がありません。臭い匂いを無くしたり、側溝の水をきれいにしたりして、衛生的な明るい街を作るには、供用開始された区域の皆さん全員から、一日も早く下水道に接続していただくことが必要です。

◆下水道接続状況（平成6年7月31日現在）

	対象棟数	接続棟数	普及率%
中処 第1区	2,538	2,391	94.2
中処 第2区	1,648	1,421	86.2
期治処理分区分	1,093	489	44.7
合計	5,279	4,301	81.5
吉集 田農 業 落 排 本	379	323	85.2

◆ライオンドーとシルクモーターで街頭キャンペーン

空くじなしのスピード抽選会を行います。ぜひおいでください。
■とき 9月9日(金) 午後5時～6時

第7回市長杯 市民ミニゴルフ大会

～下条中央公園開設10周年記念～

- とき 9月11日(日)集合：午前8時15分、競技開始：8時30分
- ところ 下条中央公園ミニゴルフ場
- 参加資格 どなたでも参加できます。
- 参加費 1人1,500円
- 申し込み 9月8日(木)までにミニゴルフ場(☎55-2822)または下条地区公民館(☎55-2004)へ。



ふるさと十日町の唄 愛蔵盤CD 収録曲が決まりました

〈収録曲〉 天神ばやし、三階節、鳥追い唄、祇園囃子、十日町小唄、深雪甚句、十日町織物組合工場歌、十日町ブギ、雪国の歌、十日町の人、八千八川、雪まつり音頭、雪のまち十日町 以上13曲

第15回 市民体育大会(雨天決行)

- とき 9月4日(日)開会式：午前9時、競技：午前10時～午後3時30分、閉会式：午後4時
- ところ 陸上競技場
- 問い合わせ 総合体育館(☎52-4377)へ。

駐車割当台数表

チーム	等時数	チーム	計	チーム	等時数	チーム	計	チーム	等時数	チーム	計
大井田	2	16	20	川 島	2	22	24	十日町南	2	16	20
水 兵	2	22	24	十日町東	2	20	22	新 塚	2	16	18
中 条	2	20	22	新 塚	2	18	20	十日町中	2	16	18
下 条	2	20	22	高 山	2	20	22	六 箇	2	16	18
十日町西	2	18	20	高 山	2	16	16	計	29	260	288



市役所で書を披露する馮さん

中国の書の天才少女が来市

書道の天才少女ともいわれ、中里村出身の祖母を持つ中国人少女馮珊珊(フォン・シャンシャン)さん(14歳)の書画展が、十日か

カタカリ舞踊は今から二百年前から続いていて、神話等の物語を内容とし、テーマがドラマ風に構成されています。またパントマイムで登場人物の感情を表現します。四百人の参加者は、インドの鼓

四百人が酔ったカタカリ舞踊劇

八月七日(日)夕方、市民会館ホールで「カタカリ舞踊劇」が行われ、四百人がインドの古典舞踊に酔いしました。この催しは、市制施行四十周年記念事業の一つとして、十日町市、ポストインド祭を考



独特のメイクのカタカリ舞踊

ら十七日まで市民会館で開かれました。書画展は、日中友好の橋渡しになればと山中鉄男さん(土市2・43歳)の世話で実現しました。珊珊さんは、四歳で書道を始めて以来、中国国内の数々の書道大会で輝かしい成績をおさめて、十三歳で国際書道大会二等賞に入選した実績の持ち主です。五日(金)市役所に木田市長を訪問し、豪快な筆勢を披露し、市長に「一衣帯水」の書を手渡したほか、「正心誠意」などの文字を書いてプレゼントしました。

現況届は誕生月の末日までに

現況届は、年金を受けている人が引き続いて年金を受ける権利があるかどうかを確認するため、毎年1回提出していただくものです。

年金を引き続き1年以上受けている人には、誕生月の初めころに社会保障庁から現況届の用紙（ハガキ）が送られます。この現況届けの用紙に年金を受けている人及び加算額対象の人の住所・氏名を記入し、押印した上で市民課で証明を受け、切手を貼って投函してください。現況届が提出されないと、年金の支払いが停止されたり、遅れたりしますので、必ず提出してください。

■問い合わせ 市民課年金係（☎内線151）へ。

国民年金保険料の納め忘れはありませんか？

保険料を納め忘れてしまうと、病気や事故があっても障害基礎年金や遺族基礎年金が受けられないことがあります。また、高齢基礎年金が受けられなくなることもあります。例え、受けられるとしても未納期間があると年金額が少なくなりますので、納期限までにきちんと納めましょう。納め忘れや手間を省くため、金融機関の口座振替制度をおすすめします。

経済的な理由や病気、災害等で納付が困難な人は、申請免除という制度もあります。未納のままにしておくのは絶対不利です。

■問い合わせ 市民課年金係へ。

新しい社会教育委員と公民館運営審議会委員を紹介します

～ 任期は平成6年8月1日から平成8年7月31日までです ～

<十日町市社会教育委員>

氏名	住所	氏名	住所	氏名	住所	氏名	住所
田村 晃	昭和町1	保坂 三郎	新座 2	滝沢 米輔	本町東1	田口 好世	本町西1
庭野 雅弘	田中町本通り	佐藤 剛	四日町新3	山口 和子	下条中央通り	奥原 千代	錦町1
西野 幸雄	田川町3	阿部 啓一	本町 4	庭野 秀正	島		
阿部 正明	北新田3	高橋 平八	上 町	大熊 壽美子	春日町3		

<十日町市公民館運営審議会委員>

氏名	住所	氏名	住所	氏名	住所	氏名	住所
樋口 嘉英	口里村玉沢	浦井 経和	高 島 1	佐野 しづ江	本町東1	庭野 喜由	新座 3
田村 良一	学校町1	岩田 武	本町 6-1	霜垣 弘文	麻 畑	羽鳥 新吉	治上町2
庭野 春枝	四日町新3	大島 典子	水 野 町	田村 達夫	中条旭町	村山 一代	為 永
水落 清一	土 市 5	河野 久美子	上新田 4	田村 恭子	学校町1		

ご利用ください 平成園の定期運行バス

平成園の定期運行バスの停留所及び停車時間が、8月から変更になりました。

■運行日 毎週金曜日

■運行順路と停車時間

平成園発 9:20→新宮神社(新宮1) 9:25→諏訪建設作業場(小黒沢入口) 9:27→十日町木工センター前(城之古3) 9:30→小林桐材前(城之古東町) 9:33→北新田公民館前 9:35→十日町病院前 9:40→大野屋重機資材庫前(南新田町2) 9:45→J A 大井田支所前 9:50→織物組合給食センター角(本町7-1) 9:52→丸栄会館前(本町7) 9:55→四ツ宮荘(本町6) 10:00→中央銀行駐車場前(本町2) 10:05→J A 川治支所前 10:10→マキヤ酒店前(伊達3) 10:15→丸寿(土市3) 10:20→平成園着 10:25

■問い合わせ 平成園（☎58 39 24）へ。

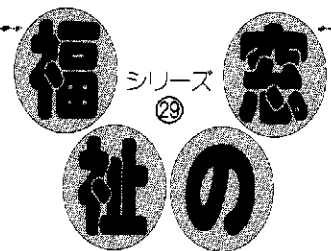
補聴器相談会

■と き 8月29日(月)

午前10時～午後3時

■と ころ 保健センター1階 会議室

■問い合わせ 社会福祉事務所 介護係（☎内線132）へ。



■問い合わせ
在宅介護支援センター「三好園」 ☎56-2134

事例報告 その3

「嫁がお金を盗んだ！」

物忘れから被害妄想

単なる「物忘れ」は、だれもが経験することです。しかし、「痴呆」の場合は、事実を忘れて去ってしまいがちです。それも直前に起きたこと、例えば、食事をしたことすら忘れてしまいます。「物が無くなった」「盗まれた」といったことも起こり始めます。主に、痴呆症状の初期に現れる症状です。

市内に住むAさん(82歳)は、近所でも評判の働き者のおおばあちゃんでした。そのおばあちゃんが、ある日「嫁がお金を盗んだ」と言い始め、大さわぎとなりました。原因はお金をしまった所を忘れたことからの被害妄想でした。お嫁さんも

自分のせいにされたことで感情的になってしまい、家族は困惑していました。痴呆の始まりは、普段の生活にさして大きな影響を与えることはありません。しかし、頑固さが増したり、融通がきかなくなり、性格が硬化してきます。そして、家族が気が付かないうちに、その痴呆症状が進行していることが少なくありません。Aさんの家族には、痴呆が病気であることを認識してもらおうとともに、今後の対応の仕方について説明しました。つまり、対応の仕方によっては、痴呆症状を進行させてしまうことがあるからです。

自分のせいにされたことで感情的になってしまい、家族は困惑していました。

痴呆の始まりは、普段の生活にさして大きな影響を与えることはありません。

しかし、頑固さが増したり、融通がきかなくなり、性格が硬化してきます。

そして、家族が気が付かないうちに、その痴呆症状が進行していることが少なくありません。

Aさんの家族には、痴呆が病気であることを認識してもらおうとともに、今後の対応の仕方について説明しました。

つまり、対応の仕方によっては、痴呆症状を進行させてしまうことがあるからです。

痴呆が重症となると物忘れが激しくなり、失禁やはいかひなどのいわゆる問題行動が起こり、家庭内での介護が困難となってきます。

したがって、早期に発見し、痴呆のお年寄りを正しく理解して対応することが必要です。

そして、問題を家庭内だけで解決しようとせず、専門の機関に相談することが大切です。

お気軽にご相談ください。

十高マン研



相談コーナー

- ①交通事故相談 9月12日(月)
- ②定例行政相談 9月9日(金)
- ③巡回内職相談 9月30日(金)
午前10時～午後3時まで。
会場：市民相談室
- ④高齢者職業相談
毎週月曜日～金曜日
午前9時～午後4時まで。
会場：高齢者職業相談室

おもちゃ図書館

- とき 9月1日(木)
午前9時～11時30分
- ところ 勤労青少年ホーム
- 問い合わせ 社会福祉事務所福祉係 (☎内線134) へ。

物産コーナー休業します

クロス10では、物産ホールの棚卸しのため、8月31日(木)物産コーナー及び喫茶コーナーを休業します。なお、食事及び貸館については平常どおり営業します。

テレホンサービス

- ◎十日町市観光情報 ☎57-0500
生誕地まつりと秋の観光情報
- ◎くらしのダイヤル ☎025-285-7000
9/5～12 お年寄りを消費者被害から守りましょう
9/12～19 消費生活相談事例
～クーリングオフ期間なのに頭金を返さないSF業者～
9/19～26 クーリングオフは必ず書面で
9/26～10/3 不動産売買契約を解除するとき
- ◎健康テレホン ☎52-6015
(夕方5時～翌朝8時30分)
9/1～15 秋に向かってバランスのよい食事
9/15～30 お年寄りの骨粗鬆症

「なかよしランド」再開

レクリエーションボランティア「ほほえみ」では、9月6日(火)から、後期の「なかよしランド」を再開します。

- とき 平成6年9月～平成7年3月までの毎週火曜日 午前10時～11時
- ところ 市民体育館(学校町1)
- 参加費 700円(1人月100円)
- 対象 就園前の幼児と親
- 問い合わせ 十日町市公民館 (☎57-5011) へ。

子ども映画会

～今回は市民会館大ホール～

- とき 9月10日(土)午前10時～
- 上映フィルム 「ジャングル大帝 故郷」「わすれるもんか」「ナガサキの子馬」
- 問い合わせ 十日町市公民館 (☎57-5011) へ。

どんぐりたちの夏の夕べ

よみきかせの会「どんぐり」では、今年も影絵を行います。ぜひおいでください。

- とき 9月10日(土)午後7時30分
- ところ 十日町市公民館
- 内容 影絵、ゲームなど
- 問い合わせ 十日町市公民館 (☎57-5011) へ。

ゆずりますすってください

*消費者協会(商工観光課☎内線231)へ。

品名	規格	希望価格
洗濯機		5千円位
冷蔵庫	新品同様	相談で
足踏み式シンク		〃
投網 3つ		〃
自動車	※軽自動車、シブビー、ワゴン車、ワゴン車	5万円
水タンク 2つ		相談で
自転車	スポーツタイプ 26インチ	無料
〃	22インチ 黒	〃
〃	ケース付	35,000円位
留守番電話		相談で
品名	規格	希望価格
洗濯機	小型	〃
冷蔵庫	小型	〃
茶の小鉢		3～5千円
車用子供シート		無料
クーハン		〃
洗濯機	小型	〃
冷蔵庫		〃
石油ストーブ		〃
サイドボード	小型	相談で
ピアノ		〃
バイク	50cc スクーター式	〃
ソファ		〃

無料法律・行政相談

- 〈無料法律相談〉
弁護士による法律相談を行います。法律関係の問題でお悩みの方は、お気軽にご利用ください。
- とき 9月8日(木)
午後1時30分
- ところ 市役所市民相談室
- 相談員 高橋信行弁護士
〈無料法律・行政合同相談〉
行政相談週間行事のひとつとして、無料法律相談とタイアップして行政相談を行います。
- とき 9月22日(木)
午後1時30分
- ところ 水沢地区公民館
- 相談員 倉重安雄弁護士
高橋輝雄行政相談員
高橋モト 〃
- 申し込み 電話で市民課 (☎内線150)へ予約してください。多数の場合は先着順となります。

9月乳幼児健康診査

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 [3歳6か月児 が対象です]	21日 (木)	午後1時10分 ～1時45分	3年3月 生まれの幼児
1歳6か月児 健診	22日 (木)	午後1時10分 ～1時45分	5年3月 生まれの幼児
4か月児健診 ならびに 育児学級	28日 (木)	午後1時10分 ～1時30分	6年5月 生まれの乳児
2歳6か月児 身体測定	27日 (火)	午前9時10分 ～9時30分	4年3月 生まれの幼児
10か月児 身体測定	28日 (木)	午前9時30分 ～10時30分	5年11月 生まれの乳児 <small>(転居外で生 育する乳児)</small>

会場は保健センターです

- ※1歳6か月児、3歳児健診の幼児は、歯科健診があります。歯をきれいにみがいて来てください。(3歳児健診は尿検査もあります)
- ※4か月児健診に来られない人は、小児がん(神経芽細胞腫)尿検査セットを保健衛生課に取りに来てください。
- ※平成3年4月生まれの子の保護者へ
3歳児健康診査では視聴覚検査を実施します。10月の健診対象者に検査セット等を送付しますので、8月16日を過ぎても届かない人は、保健衛生課(☎57-3111内線141・142)まで連絡してください。

9月の健康相談

会場	期日	時間
保健センター	5・19・26日 の月曜日	午前9時～ 午後4時
中条公民館	2日(金)	
就業改善センター	8日(木)	午前9時～11時30分
山谷集会所		午後1時30分～4時
水沢地区公民館	16日(金)	午前9時～11時30分
平成園		午後1時30分～4時
川治地区公民館	27日(火)	午前9時～ 午後4時
下条地区公民館	30日(金)	

- ※血圧が心配、食事療法を知りたい、心に悩みがあるなどの人は、どうぞご相談を!
- ※健康手帳をご持参ください。

9 献血車

受付時間 午前10時～正午、午後1時～3時(成分献血は4時まで)

- ◆全血献血
20日(火)全血(午前) 榎丸山工務所
(午後) 織物組合加工部
25日(日)全血(終日) クロス10
26日(月)併用(午前) J A 十日町市
(午後) 陸織物株
- ◆成分献血
1日(木) 十日町市役所

※成分献血は、事前に保健衛生課保健衛生係に申し込みください。所要時間は約60分です。

三種混合の2期末接種者を受け付け
二種混合

三種混合、二種混合の2期末接種者の予防接種を行います。春に受けられなかった子は、忘れずに申し込みをしてください。

- ◆接種対象者 6歳未満で1期完了後1年以上経過した幼児(6歳以上でも1期完了後1年～1年半未満であれば接種できます)
- ◆持参する物 ①母子健康手帳②印鑑(両方とも忘れた場合は接種が受けられません)
- ◆受付期間 9月14日(木)まで。電話でも受け付けします。
- ◆接種日時 9月20日(火)午後1時

45分～2時

- ◆接種会場 市保健センター
- ◆問い合わせ 保健衛生課保健衛生係(☎57-3111内線141・142)へ。

麻しん(はしか)予防接種
～申し込みは9月1日(木)まで～

麻しんの予防接種を受けるには、あらかじめ申し込みが必要です。忘れていた人は申し込みください。詳しくは、8月10日号をご覧ください。

国保の保険証が変わります

～9月1日から「空色」の保険証に～

現在使用している「レモン色」の被保険者証は、8月31日で使えなくなります。9月1日からは、「空色」の被保険者証を使わないと保険診療が受けられなくなります。

新しい被保険者証は、市政事務嘱託員さんを通じて8月31日までにお渡しします。使えなくなった

被保険者証は、各自で焼却してください。また、Ⓢの被保険者証を受け取った人は、在学証明書を必ず提出してください。ただし、今年の4月1日以降に提出済みの人は、提出の必要はありません。

- ◆問い合わせ・提出先 保健衛生課国保係(☎57-3111内線143・144)へ。



むし歯のないよい歯の子

7月の3歳児健診を受けた子28人

よい歯の子	住所	保護者	よい歯の子	住所	保護者
長津一樹	(川治内後)	茂	金澤詩織	(姿2)	正友
村山加奈	(太子堂)	義隆	登坂美保	(泉町)	良雄
越村稔樹	(新座2)	靖			

9月の休日救急医

- ◆4日(日) 至誠堂医院(西浦町東) ☎52-3276
上村病院(中里村) ☎63-2111
- ◆11日(日) 第二藤巻医院(川西町) ☎68-2018
津南病院(津南町) ☎65-3161
- ◆15日(木) 敬老の日 山口医院(袋町中) ☎52-2174
- ◆18日(日) 長山医院(津南町) ☎68-2877
中条病院(北原) ☎57-3018
- ◆23日(金) 秋分の日 富田医院(神明町) ☎52-3269
- ◆25日(日) 池田医院(本町西1) ☎52-2581